



Briuselis, 2026 m. kovo 3 d.
(OR. en)

6285/26

Tarpinstitucinė byla:
2026/0007(NLE)

TRANS 72
SOC 82

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos Europos šalių susitarimo dėl kelių transporto priemonių ekipažų, važinėjančių tarptautiniais maršrutais, darbo (AETR) ekspertų grupėje ir Kelių transporto darbo grupėje, dėl pasiūlymo leisti Mongolijai prisijungti prie AETR

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2026/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos
Europos šalių susitarimo dėl kelių transporto priemonių ekipažų,
važinėjančių tarptautiniais maršrutais, darbo (AETR) ekspertų grupėje
ir Kelių transporto darbo grupėje,
dėl pasiūlymo leisti Mongolijai prisijungti prie AETR**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį kartu su
218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos šalių susitarimas dėl kelių transporto priemonių ekipažų, važinėjančių tarptautiniais maršrutais, darbo (AETR)¹ įsigaliojo 1976 m. sausio 5 d. AETR reglamentuojami klausimai priklauso Sąjungos išimtinai kompetencijai²;
- (2) be ne Europos valstybių, kurios jau yra Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (UNECE) narės, pagal AETR 14 straipsnio 1 dalį prie AETR gali prisijungti tik į baigtinį ne Europos valstybių sąrašą įtrauktos valstybės, t. y. Alžyras, Egiptas, Jordanija, Libanas, Marokas ir Tunisas. Jei ne Europos valstybė, kuri nėra UNECE narė ir nėra įtraukta į AETR 14 straipsnio 1 dalyje išdėstytą sąrašą, nori prisijungti prie AETR, ji turi rasti susitariančiąją šalį, norinčią pateikti pasiūlymą iš dalies pakeisti AETR 14 straipsnio 1 dalį, kad ta valstybė būtų įtraukta į tą sąrašą;
- (3) Mongolija nori prisijungti prie AETR. Mongolija šiuo metu yra sudariusi dvišalius susitarimus su keliomis Sąjungos valstybėmis narėmis, taip pat su keliomis kitomis Sąjungai nepriklausančiomis AETR susitariančiosiomis šalimis. Mongolijos prisijungimas galėtų būti naudingas keliais aspektais, be kita ko, dėl labiau suderintų tarptautinio kelių transporto į Mongoliją ir iš jos taisyklių. Taigi Mongolijos prisijungimas prie AETR atitinka Sąjungos interesus ir todėl tikslinga, kad Sąjunga tuo tikslu pateiktų pasiūlymą iš dalies pakeisti AETR;

¹ OL L 95, 1978 4 8, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1977/2829/oj.

² 1971 m. kovo 31 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Komisija / Taryba, C-22/70*, ECLI:EU:C:1971:32, 30–31 punktai.

- (4) pagal AETR 21 straipsnį, bet kuri susitariančioji šalis gali teikti Jungtinių Tautų (JT) generaliniam sekretoriui pasiūlymus dėl AETR pakeitimų. Prieš pateikiant pasiūlymus JT generaliniam sekretoriui, jie pirmiausia aptariami, nagrinėjami ir tvirtinami UNECE darbo grupėje dėl kelių transporto (SC.1). Pagal AETR UNECE įsteigė ekspertų grupę dėl AETR. Ta grupė įgaliota rengti ir teikti UNECE darbo grupei dėl kelių transporto (SC.1) pasiūlymus dėl AETR pakeitimo. Remdamasi šiuo sprendimu, Sąjunga turėtų pasiūlyti UNECE ekspertų grupei dėl AETR, jos sekančiose sesijose, ir UNECE darbo grupei dėl kelių transporto (SC.1), jos 2026 m. spalio 28–30 d. planuojamoje 121-ojoje sesijoje ir vėlesnėse sesijose, aptarti AETR pakeitimą, kad Mongolija galėtų prisijungti prie AETR;
- (5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi UNECE ekspertų grupėje dėl AETR ir UNECE darbo grupėje dėl kelių transporto (SC.1), nes siūlomas AETR pakeitimas, kurį jos bus raginamos apsvarstyti ir patvirtinti, būtų privalomas pagal tarptautinę teisę remiantis AETR 21 straipsnio 6 dalimi;

- (6) valstybės narės turėtų neprieštarauti JT generalinio sekretoriaus pranešimui pagal AETR 21 straipsnio 1 dalį apie siūlomą pakeitimą, kuris išdėstytas šio sprendimo priede. Jei JT generalinio sekretoriaus pranešimas neapsiriboja šio sprendimo priede išdėstytu siūlomu pakeitimu, valstybės narės neturėtų prieštarauti tam siūlomam pakeitimui, kuris išdėstytas šio sprendimo priede;
- (7) Sąjungos poziciją UNECE ekspertų grupėje dėl AETR turi pareikšti Komisija, o Sąjungos poziciją UNECE darbo grupėje dėl kelių transporto (SC.1) turi pareikšti valstybės narės, veikdamos kartu Sąjungos interesų labui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi vėlesnėse UNECE ekspertų grupės dėl Europos susitarimo dėl kelių transporto priemonių ekipažų, važinėjančių tarptautiniais maršrutais, darbo (AETR) ir UNECE darbo grupės dėl kelių transporto (SC.1) sesijose, dėl pasiūlymo iš dalies pakeisti AETR 14 straipsnio 1 dalį, kad Mongolijai būtų leista prisijungti prie AETR, išdėstyta šio sprendimo priede.

Formaliems ir nereikšmingiems pirmoje pastraipoje nurodytos pozicijos pakeitimams galima pritarti be papildomo Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

1 straipsnyje nurodytą poziciją UNECE ekspertų grupėje dėl AETR pareiškia Komisija, o UNECE darbo grupėje dėl kelių transporto (SC.1) – valstybės narės, veikdamos kartu Sąjungos interesų labui.

3 straipsnis

Jei šio sprendimo priede išdėstytą siūlomą pakeitimą patvirtina UNECE darbo grupė dėl kelių transporto (SC.1), valstybės narės, veikdamos kartu Sąjungos interesų labui, pateikia jį Jungtinių Tautų generaliniam sekretoriui pagal AETR 21 straipsnio 1 dalį.

Valstybės narės neprieštaruja Jungtinių Tautų generalinio sekretoriaus pranešimui pagal AETR 21 straipsnio 1 dalį apie siūlomą pakeitimą, kuris išdėstytas šio sprendimo priede.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai ir valstybėms narėms.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė
